

DECODIFICADOR DIGITAL TERRESTRE  
FULL HD

**TWIN TUNER REC**  
*Small Edition*

Art.: RICD1201\_SE



▪ **MANUAL DEL USUARIO**

## ÍNDICE

SEGURIDAD Y PRECAUCIONES .....	2
PANELES.....	7
CONTROL REMOTO.....	8
ENLACES.....	13
PRIMER ENCENDIDO.....	14
MENÚ.....	16
Menú EDITAR CANAL.....	16
Menú de INSTALACIÓN.....	18
Menú CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA .....	20
Menú INSTALACIONES.....	23
Menú de RED .....	25
Menú REPRODUCTOR MULTIMEDIA.....	26
INFORMACIÓN ADICIONAL.....	32
- PROBLEMAS y RESOLUCIÓN .....	32
- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS .....	37
- CONDICIONES DE GARANTÍA.....	39



### INFORMACIÓN DEL USUARIO

de conformidad con el Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de marzo de 2014

**"Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)"**

El símbolo del cubo de basura tachado en el aparato indica que el producto debe recogerse por separado de otros residuos al final de su vida útil. El usuario debe, por lo tanto, entregar el equipo intacto de los componentes esenciales que haya llegado al final de su vida útil a los centros de recogida separada de residuos electrónicos y electrotécnicos adecuados, o devolverlo al distribuidor en el momento de la compra de un equipo nuevo de un tipo equivalente, a razón de uno a uno, o de 1 a cero para equipos con un lado más largo inferior a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para el posterior reciclaje, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente de los equipos desechados ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y promueve el reciclaje de los materiales de los que está hecho el equipo. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de las sanciones administrativas mencionadas en el Decreto Legislativo n.º 152/2006, así como las previstas en el Decreto Legislativo n.º 49 del 14 de marzo de 2014.

## SEGURIDAD Y PRECAUCIONES



**ADVERTENCIA:** Para reducir los riesgos de descarga eléctrica, no abra el aparato. Cualquier intervención debe ser confiada a un técnico especializado. Al abrir el receptor, se anulará automáticamente la garantía.



Este símbolo indica un voltaje peligroso dentro del producto, con riesgo de descarga eléctrica y lesiones personales.



Este símbolo indica que hay instrucciones importantes que acompañan al aparato.

**ADVERTENCIA:** La única forma de desconectar el decodificador de la red eléctrica es quitar el enchufe de la toma de corriente. Asegúrese de que la toma de corriente sea fácilmente accesible para poder desconectar fácilmente el producto en caso necesario. Lea atentamente el manual antes de empezar a utilizar el descodificador. Conserve las instrucciones para futuras consultas. No abra el aparato y/o la fuente de alimentación, tocar los componentes internos podría provocar descargas eléctricas. El contacto con una tensión de 100-240V~ puede ser mortal. Antes de conectar el decodificador a la fuente de alimentación asegúrese de que todas las conexiones se han realizado correctamente. Desenchufe siempre el decodificador de la toma de corriente antes de conectar o desconectar los cables. La inobservancia de estas precauciones puede provocar daños, incendios o descargas eléctricas, con el posible resultado de lesiones graves.

**FUENTE DE ALIMENTACIÓN.** Si el modelo adquirido requiere una fuente de alimentación, el usuario deberá

utilizar la suministrada con el decodificador para evitar daños en el propio aparato. El uso de una fuente de alimentación distinta a la suministrada exime automáticamente al fabricante de cualquier responsabilidad. Compruebe que su fuente de alimentación corresponde a la necesaria para el funcionamiento (consulte la etiqueta del producto o las especificaciones del producto). Consulte a su proveedor de energía si no está seguro de las características de su suministro de red. No intente reparar o empalmar el cable de alimentación. No manipule el cable de alimentación ni el enchufe. Asegúrese antes de utilizarlo de que el cable de alimentación no está dañado, anudado o aplastado. Se recomienda desconectar el decodificador de la red eléctrica cuando no se vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo, durante tormentas eléctricas o fenómenos especiales. No lo desenchufe nunca tirando del cable, evite tocar las clavijas. No conecte ni desconecte con las manos mojadas o los pies descalzos. No utilice objetos como palancas para extraer el enchufe de una toma de corriente. El cable de alimentación debe protegerse con una cubierta de plástico para evitar que se dañe o pise. **En caso de olor a quemado o humo, desconecte inmediatamente el enchufe y contacte al servicio técnico.**

**SOBRECARGA.** No sobrecargue la toma de corriente, el alargador o el adaptador, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Utilice siempre cables estándar certificados. No conecte ni modifique

los cables cuando el decodificador esté conectado a la corriente. No utilice alargadores dañados: pueden provocar descargas eléctricas o incendios.

**LÍQUIDOS.** No exponga el aparato a gotas o salpicaduras de líquidos ni coloque sobre él objetos con líquidos dentro, como vasos o similares. No lo coloque en lugares húmedos y nunca lo toque con las manos mojadas o húmedas ni durante temporales. Si algún líquido penetra en el interior del decodificador, desconéctelo inmediatamente y contacte a un técnico.

**LIMPIEZA.** Antes de limpiar el receptor, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Para quitar el polvo, utilice siempre un paño ligeramente humedecido (sin disolventes ni detergentes) para quitar el polvo.

**VENTILACIÓN.** Las ranuras del receptor deben quedar al descubierto para permitir una ventilación adecuada. Deje espacio suficiente alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada. No coloque el aparato sobre alfombras o similares.

**OBJETOS.** No introduzca nunca objetos en las ranuras del receptor. Si esto ocurre, desconecte el decodificador y contacte a un técnico.

**USO EXCLUSIVO POR ADULTOS.** El artículo adquirido es un dispositivo electrónico sofisticado y, por lo tanto, absolutamente no apto para ser utilizado por menores de edad. No nos hacemos responsables de los daños personales o materiales derivados del uso del aparato por parte de menores. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. Las bolsas de plástico del embalaje pueden ser peligrosas. Para

evitar la asfixia, mantenga las bolsas fuera del alcance de los niños. Las pilas y otros componentes pequeños pueden ser ingeridos por los niños. Se recomienda mantenerlos fuera de su alcance.

**ACCESORIOS.** No utilice accesorios o piezas de recambio no originales, pueden causar daños en el receptor.

**CONEXIÓN AL TELEVISOR U OTROS APARATOS.** Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de conectar o desconectar cables. Lea el manual de instrucciones de los aparatos antes de realizar conexiones a otros aparatos. La antena debe ser instalada por un técnico especializado.

**UBICACIÓN.** Instale el receptor en lugares protegidos de la luz solar directa o de la lluvia. No lo coloque cerca de fuentes de calor. No coloque ningún otro equipo electrónico sobre el receptor. No utilice el aparato en zonas presurizadas. No coloque velas ni lámparas sobre el receptor. Colóquelo en posición horizontal y sobre superficies estables, alejado de vibraciones. Trasladar el aparato de un ambiente cálido a uno frío puede causar problemas. Apáguelo y vuelva a encenderlo al cabo de 1-2 horas. El producto debe manipularse con cuidado: los movimientos rápidos y descuidados pueden dañar los componentes.

**REPARACIONES.** No abra el receptor, la tensión en su interior está presente incluso cuando está apagado. En caso de avería, acuda siempre a personal cualificado. La apertura del receptor anulará automáticamente la garantía.

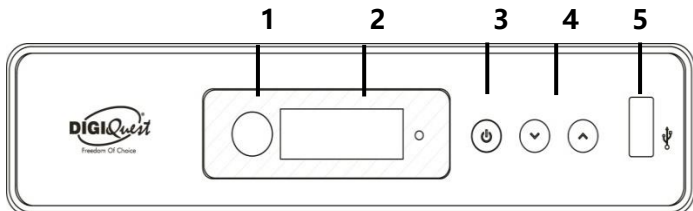
**SOFTWARE.** El fabricante suministra el producto con software residente y, salvo lo dispuesto por las disposiciones legales obligatorias, queda exento de cualquier responsabilidad civil, penal y administrativa en caso de utilización del Producto con cualquier software o configuración de terceros que no haya sido instalado o suministrado por el Mismo.

Fabricado por DIGIQUEST SOLUTIONS s.u.r.l. Sede Via Avisio, 18 - 00048  
Nettuno (RM) - Italia.  
Hecho en China



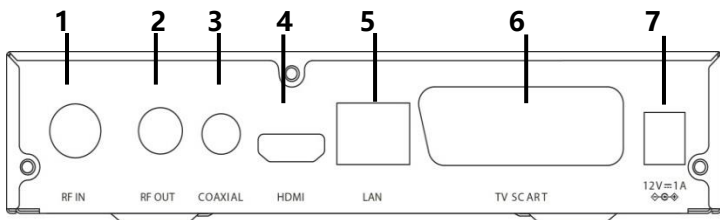
DIGIQUEST SOLUTIONS s.u.r.l. declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.digiquest.it/certificazioni.html](http://www.digiquest.it/certificazioni.html)

## PANEL FRONTAL



1. Mando a distancia con sensor de infrarrojos
2. Monitor
3. Botón de espera
4.  $\nabla \blacktriangle$  Botones para cambiar de canal
5. Puerto USB: para conectar memorias USB externas.


## PANEL POSTERIOR



1. **RF IN** para la conexión de antena.
2. **RF OUT** para conectar un segundo decodificador u otro (bucle a través).
3. **COAXIAL** para conectar amplificadores o sistemas de cine en casa.
4. **HDMI** para la conexión a TV de alta definición.
5. **Puerto LAN** para conectarse a la red.
6. **TV SCART** para conectarse al televisor con SCART.
7. **12V=1A** para conectar la fuente de alimentación de 12V 1A incluida (Entrada: 100-240V~ 50/60Hz Salida: 12V 1A )

## CONTROL REMOTO

**CONTROL DE TV:** véase el siguiente párr. MANDO A DISTANCIA MULTIFUNCIÓN

 **POWER:** para encender/apagar (standby).


**I◀◀ / ▶▶I:** Para pasar a reproducir el archivo anterior o siguiente.

**◀◀ / ▶▶:** Para avanzar o retroceder en la reproducción de un archivo. Aumenta la velocidad pulsando el botón varias veces. En los archivos de audio, la velocidad es única.

**▶ (Reproducir):** Para reanudar la reproducción de archivos cuando está en pausa.

**II:** Al reproducir un archivo, se activa la pausa. Para activar timeshift (pausa en vivo) cuando hay una memoria USB conectada.

**■ (STOP):** Para detener la reproducción o grabación de archivos.

 **MUTE:** Para eliminar el audio. Pulse de nuevo para activarlo.

**TV/R:** Para cambiar de canales de TV a canales de radio y viceversa.

**SUBTITLE:** para mostrar los subtítulos (si están disponibles) y establecer el idioma disponible.

**TXT:** Para abrir el teletexto (si está disponible).

**INFO:** para mostrar la barra de información en la parte inferior de la pantalla del programa actual y siguiente, presionando una vez más ingresará a la EPG, presionando nuevamente se mostrará la



información técnica.

**TECLAS DE COLORES** : activa diferentes funciones dentro de los menús.

**EPG**: Para mostrar la guía de programas.

**BACK**: Para volver al último canal visto.

**▲ / ▼**: Para desplazarse de un canal a otro. En el menú para mover el cursor de arriba a abajo.

**OK**: Para mostrar la lista de canales. En el menú para confirmar las operaciones. Para empezar a reproducir archivos.

**◀ / ▶**: para aumentar o disminuir el volumen. En el menú para desplazarse por los distintos menús y cambiar la configuración. Durante la reproducción de la imagen para saltar a la siguiente o volver a la anterior.

**MENÚ**: Para entrar en el menú principal. Para volver paso a paso en el menú.

**EXIT**: Para salir del menú o de algunas funciones.

**+ VOL -**: Para ajustar el volumen.

**REC**: Para empezar a grabar.

**+ PAGE -**: en listas para desplazarse de una página a otra.

**FAV**: para mostrar los favoritos creados anteriormente.

**AR**: Para cambiar el formato de video. Presione repetidamente para elegir el formato deseado.

**Teclas NUMERICAS (0~9)**: para introducir el número de un canal. En el menú para introducir valores.

**AUDIO**: Para mostrar la ventana Audio.

## Baterías

No incluido. Recomendamos el uso de baterías recargables para proteger el medio ambiente.

## Instalación de la batería

Retire la tapa del mando a distancia e inserte 2 pilas AAA: consulte los dibujos del interior de la carcasa para conocer la posición correcta de las pilas.

- **PRECAUCIÓN**: Utilice siempre pilas alcalinas (AAA).

• **PRECAUCIÓN:** El uso descuidado de las baterías puede causar explosión, corrosión y la producción de líquido ácido. Úselos con cuidado para evitar fugas de ácido. Si se produce líquido, retírelos del interior del control remoto e inserte pilas nuevas. Al insertar las baterías, asegúrese de que las polaridades + y - estén alineadas. Sácalos si no planeas usar el producto durante un largo período de tiempo. No deje las pilas descargadas insertadas. No deseche las baterías en el fuego, ni las cortocircuite, no las abra ni las someta a un calor excesivo. Si las baterías no son recargables, no intente recargarlas. Sustituya las pilas por otras del mismo tipo o equivalentes recomendadas por la fábrica. No utilice una batería nueva y una vieja, o baterías de diferentes tipos, reemplácelas por otras nuevas que sean iguales entre sí. No disperse las baterías en el medio ambiente.



El producto funciona con baterías que entran en el ámbito de aplicación de la Directiva Europea 2013/56/UE (implementada en Italia con el Decreto Legislativo n.º 27 del 15/02/2016) y que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese sobre las normativas locales relativas a la recogida selectiva de pilas: una eliminación adecuada evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

### **MANDO A DISTANCIA MULTIFUNCIÓN**

Por lo general, el decodificador se controla con un control remoto y el televisor con otro. Este receptor viene con un mando a distancia multifunción que, si se desea, se puede programar para controlar algunas funciones básicas de su televisor u otro dispositivo (DVD, BLU-RAY y más): encendido, apagado, ajuste de volumen.

El siguiente es el proceso de almacenamiento usando el televisor como ejemplo, pero se aplica a cualquier dispositivo que desee controlar. Además, en el apartado de TV CONTROL hay un botón "neutro" sin ninguna indicación, que se puede asociar a cualquier función del usuario, incluso a un tercer dispositivo.

**NOTA:** Es posible que no todos los dispositivos sean compatibles.

## INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO


Para sincronizar el mando a distancia del decodificador con el de su televisor, utilice los botones de la sección CONTROL DEL TELEVISOR:




1. Coloque el control remoto del televisor y el control remoto del decodificador uno frente al otro,

los sensores de ambos deben comunicarse a una distancia de unos 3 cm.

2. Presione el botón **SET** (aprox. 3 segundos) hasta que se encienda el LED rojo en la sección TV CONTROL.

3. Pulse uno de los botones de la sección TV CONTROL (ej.  azul), el LED rojo comienza a parpadear.

4. Pulse el botón correspondiente a la función que se va a almacenar en el mando a distancia del televisor (ej.  /Poder). El LED rojo del control remoto del receptor parpadeará 3 veces rápido y luego se volverá fijo; Presione el botón **SET** para guardar.

5. Repita los pasos 2 y 3 para los botones "neutral", VOL-, VOL+.

**NOTA:** Una vez que haya almacenado las funciones del televisor descritas anteriormente, para encender o apagar el televisor, para encender el VOL, etc., dirija el control remoto del decodificador hacia el sensor de infrarrojos del televisor. Para todas las demás funciones, dirija el mando a distancia hacia el sensor de infrarrojos situado en el panel frontal del decodificador. Retire cualquier objeto que se encuentre en el camino desde el control remoto hasta el sensor. La exposición a la luz solar intensa puede reducir la sensibilidad del control remoto.

### Uso del mando a distancia

El mando a distancia debe dirigirse al sensor de infrarrojos situado en el panel frontal del decodificador. Retire cualquier objeto que se encuentre en el camino desde el control remoto hasta el sensor. La

exposición a la luz solar intensa puede reducir la sensibilidad del control remoto.

## ALGUNAS TECLAS Y FUNCIONES

### Cambiar el canal

Hay varias formas de cambiar de canal:

- Desplázate con las teclas ▲ / ▼.
- Introduzca el número de canal con las teclas numéricas.
- Pulse el botón **OK** para abrir la lista de canales, desplácese con los botones ▲ / ▼ y pulse el botón **OK** para mostrar el canal elegido.

### Lista de canales

Mientras mira, pulsando el botón **OK** se muestra la lista de canales. También puede acceder a la lista desde el menú.

Desplácese con los botones ▲/▼ de un canal a otro, con los botones ◀ / ▶ se desplaza por la lista de una página a otra.

### Lista de favoritos

Una vez que haya creado listas de canales favoritos (consulte el menú *Editar canal>lista de canales de TV*), puede acceder a ellos pulsando el botón **FAV** del mando a distancia. Aparecerá una ventana donde podrás elegir si quieres mostrar 1 o más listas de favoritos, dependiendo de las creadas, o la lista completa de canales (lista de todos los televisores). Utilice las teclas de flecha ▼ / ▲ para desplazarse hasta el elemento deseado y pulse **OK**. Para salir de las listas, pulse **EXIT**.

**NOTA:** En caso de reinicio, se eliminarán todas las listas de favoritos.

### EPG

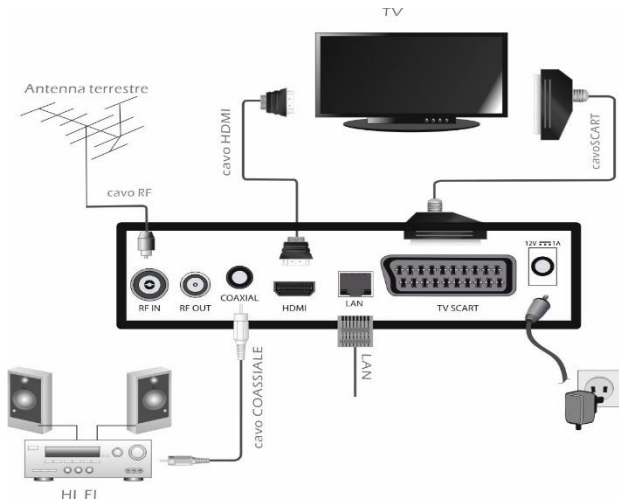
La Guía Electrónica de Programación muestra la programación de cada canal (si la emisora la proporciona). Puede ingresar a la EPG presionando el botón **EPG** en el control remoto. Aparecerá la programación del canal seleccionado. Para cambiar de canal, utilice los botones ▲ y ▼ para desplazarse temporalmente en la

programación del canal seleccionado, utilice los botones ◀ / ▶. Pulse **OK** para visualizar cualquier otra información sobre el programa seleccionado: dentro de esta ventana será posible, mediante los botones indicados en la pantalla, ver información sobre el programa en aire en ese momento o en el siguiente.

## ENLACES

**PRECAUCIÓN:** Al realizar conexiones, **TODOS** los electrodomésticos deben estar desenchufados de la toma de corriente.

Inserte el enchufe de alimentación en la toma de corriente solo después de que se hayan completado todas las conexiones. El LED en el panel frontal es VERDE cuando el decodificador está encendido, ROJO cuando el decodificador está en espera. **La conexión al televisor se puede realizar a través de HDMI o a través de SCART.**



**ATENCIÓN:** cuando el decodificador está conectado al televisor a través de un cable HDMI, es necesario, después de encenderlo, seleccionar la fuente (por ejemplo, HDMI 1 o 2, etc.) en relación con la entrada utilizada, presionando el botón SOURCE en el control remoto del televisor (dependiendo de la marca, también se puede identificar con INPUT, AV, AUX, ZERO, etc.), de lo contrario, es posible que no aparezca ninguna imagen o que aparezca el mensaje no channel.

**ADVERTENCIA:** Los cables necesarios para las distintas conexiones descritas no están incluidos en el paquete.

### Conexión de antena

Conecte la antena al puerto **RF IN** del decodificador.

### Conexión de la fuente de alimentación

Solo después de que se hayan completado todas las conexiones, conecte la fuente de alimentación suministrada al puerto DC IN 12V del decodificador.

### Encender el decodificador

- Enciende el televisor.
- Si el LED rojo está encendido en el decodificador, presione el botón de **encendido** en el control remoto. Si el LED es verde y **no aparece ninguna imagen en la pantalla, seleccione el modo AV correcto con el control remoto del televisor.**

### PRIMER ENCENDIDO

La primera vez que encienda el decodificador (o cuando lo reinicie) debe sintonizar los canales. Aparecerá la ventana de bienvenida en la pantalla. El decodificador está configurado *en Italia* y *en el idioma italiano*, si desea cambiar use las teclas ◀ / ▶. Establezca la *resolución de video* deseada (y compatible con su televisor) usando los botones ◀ / ▶. **ADVERTENCIA:** Si establece una resolución y no aparece ninguna imagen, la resolución no es compatible con el televisor conectado. Continúe cambiando la

resolución con las teclas ◀ / ▶ hasta que llegue a la resolución admitida.

En *Apariencia*, configure el formato de pantalla de acuerdo con su televisor usando las teclas ◀ / ▶ y eligiendo entre los diversos formatos disponibles.

En *Nuevo PIN*, ingrese su contraseña de 4 dígitos y confírmela en la siguiente línea. **Toma nota de ello.**

Pulse **OK** para iniciar la búsqueda automática de canales.

Puedes salir del escaneo en cualquier momento pulsando **EXIT** en el mando a distancia, pero los canales cargados serán parciales.

Una vez finalizada la búsqueda de canales, puede haber un conflicto de ubicación de canales: en este caso, aparecerá una ventana en la que se enumerarán los canales encontrados en dos o más frecuencias diferentes. Si la posición del decodificador es la que deseas, simplemente espera sin presionar nada. Si, por el contrario, desea cambiar el canal que desea almacenar, utilice los botones ▼ o ▲ para colocarse en el canal deseado y pulse **OK**. Puede acelerar este paso utilizando el botón ▼ en el botón "*Automático sin aviso*" y presionando el botón **OK**.

**IMPORTANTE:** Durante el proceso de espera, **NO** realice ninguna operación (por ejemplo, presione los botones del control remoto, apague el receptor, desenchufe la toma de corriente), espere a que el receptor se posicione automáticamente en un canal.

**TENGA EN CUENTA:** el procedimiento de instalación se puede repetir un número infinito de veces, simplemente reinicie el receptor:

- Entra en el menú principal (botón **MENÚ**).
- Use el botón ▼ para ir al menú Herramientas, presione el botón para ingresar a la columna de la derecha y presione el ▶ botón ▼ para restablecer *los valores de fábrica*. Presione **OK** e ingrese su PIN cuando se le solicite. Confirme la operación colocando el botón ◀ *Sí* y confirmando con **OK** o elija *NO* para cancelar.

**ADVERTENCIA:** cuando se restablece el decodificador, se perderán todas las configuraciones ingresadas por el usuario, incluidas las listas de favoritos creadas.

## MENÚ

Pulse el botón **MENU** para ingresar al menú del decodificador. Con el botón ▼ / ▲ puede seleccionar los siguientes menús: Cambiar canal / Instalación / Configuración del sistema / Herramientas / Red / Reproductor multimedia. Utilice los botones ▼ / ▲ para desplazarse al menú deseado y utilice el botón para ► entrar en el submenú (columna de la derecha). Todavía usando los botones ▼ o ▲, colóquese en el elemento deseado y presione **OK** para ingresar. Pulse el botón **EXIT** o **MENU** para regresar.

## Menú EDITAR CANAL

Con este menú, puedes administrar tus canales.

### 1 - Lista canal TV

Presione **OK** para ingresar a la lista de canales de TV. La ventana de vista previa mostrará el programa actual del canal seleccionado. Utilice los botones ▼/▲ para navegar hasta el canal deseado y pulse **OK** para previsualizarlo.

Utilice los botones ◀ / ▶ para desplazarse por los canales de cualquier lista (si se ha creado).

En la parte superior de la ventana encontrará las distintas funciones con las correspondientes indicaciones de los botones. Utilice los botones ▼ / ▲ para colocarse en el canal que desea cambiar y, a continuación, seleccione la función deseada pulsando el botón correspondiente.

### - FAV - Botón FAV

Pulsando el botón **FAV** del mando a distancia y luego **OK** tiene la posibilidad de crear listas de canales favoritos: se abre una ventana donde se enumeran los distintos grupos disponibles. Utilice los botones ▼ / ▲ para colocarse en el grupo deseado y pulse el botón **OK** para seleccionarlo (aparecerá una marca de marcado a la izquierda del grupo). Pulse de nuevo **OK** de nuevo para anular la selección.

Después de seleccionar un grupo, presione el botón **EXIT** para volver a la lista de canales: el canal elegido anteriormente tendrá

una marca de selección a la derecha. Si lo desea, repita para otros canales. Cuando termine, presione **EXIT** para salir y confirmar el guardado.

De esta forma, se ha creado una lista de favoritos a la que se puede acceder directamente pulsando el botón **FAV** del mando a distancia.

**NOTA:** Al crear favoritos, se recomienda que deshabilite las funciones de actualización:

*MENÚ> Herramientas> Actualización de software a través de OTA  
MENÚ> Herramientas > configurar actualizaciones automáticas.*

#### **- Bloqueo - Botón ROJO**

Si ha configurado la función de bloqueo en un canal, se le pedirá la contraseña cuando intente acceder a él.

Después de colocarse en el canal a bloquear, pulse el botón **ROJO** y luego el botón **OK**. Ingrese su contraseña, el símbolo de la función de bloqueo (candado) aparecerá cerca del canal; presione la tecla **OK** nuevamente para anular la selección. Una vez activada la función de bloqueo, basta con colocarse en los canales a bloquear y pulsar **OK**.

Presione **EXIT** para salir y confirme con **OK** para guardar.

#### **- Omitir - Botón VERDE**

Esta función le permite omitir los canales seleccionados cuando utiliza los botones **▼ / ▲** para desplazarse de un canal a otro.

Colóquese en el canal que desea omitir, presione el botón **VERDE** y confirme con **OK**: aparecerá el símbolo "omitir" en la línea del canal. Si desea aplicar la misma función a otros canales, simplemente coloque el cursor sobre ellos y presione **OK**. Para anular la selección, vuelva a pulsar **OK**. Cuando termine, presione el botón **EXIT** dos veces, confirme el guardado con **OK**.

#### **- Mover - Botón AMARILLO**

Los canales seleccionados se pueden mover a donde desee. Colóquese en el canal a mover, presione el botón **AMARILLO** y luego **OK**: aparecerá una ventana donde, usando las teclas **◀/▶** y los numéricos, deberá ingresar el número donde desea mover el

canal. Confirme con el botón **AMARILLO**. Una ventana te pedirá que confirmes la posición, si ya está ocupada por otro canal, después de esta operación los canales invertirán su posición.

Repita la operación con tantos canales como desee y cuando haya terminado, presione **EXIT** dos veces para salir y confirme el guardado con **OK**.

## **- Editar - Botón AZUL**

Puede ordenar, cambiar el nombre o eliminar un canal.

Presione el botón **AZUL** para abrir el submenú *Editar canal*, presione el botón **ROJO** (Ordenar) para ordenar la lista de canales de acuerdo con varios criterios. Pulse el botón **VERDE** (Renombrar) y luego **OK** para cambiar el nombre del canal usando el teclado en pantalla; pulse el botón **AZUL** (Eliminar) para eliminar el canal seleccionado, presione **OK** e ingrese su PIN, aparecerá una X a la derecha del canal; presione **EXIT** dos veces y confirme el guardado.

## **2 - Lista de canales de radio**

Las operaciones de este menú son las mismas que las del menú *Lista de canales de TV*. No hay vista previa de los canales de radio.

## **3 – TV y Radio Channel Recycle List**

Cuando eliminas canales, ya no se muestran en la lista, pero en realidad no se eliminan de forma permanente: tendrás que apagar y volver a encender el decodificador para encontrarlos en el menú Canales de TV o Radio eliminados.

Puede restaurar los canales eliminados presionando el botón **ROJO** de reinicio o eliminarlos permanentemente presionando el botón **AZUL** de reinicio.

**NOTA:** los canales de la papelera no se volverán a ingresar con actualizaciones automáticas de canales.

## **4 - Borrar todo**

Con este menú puede eliminar todos los canales del decodificador, pero no los demás ajustes introducidos anteriormente.

Pulse **OK** para entrar al menú, escriba el PIN, confirme seleccionando **SÍ** y presionando el botón **OK**. Cancele seleccionando la posición **NO** y presionando el botón **OK**. Para volver a cargar canales, vaya al menú **Instalación**.

## Menú **INSTALACIÓN**

El menú *Instalación* le permite buscar canales de forma automática o manual.

### 1 - **Búsqueda auto**

Para iniciar el escaneo automático.

- **FTA solamente:** para buscar solo canales que no sean de pago, selecciona *Sí* o *No*.

- **Signal only:** para buscar solo canales en las frecuencias T2, elija *Sí* o *No*.

- **Acción:** permite decidir si se inicia una búsqueda de nuevos canales, se elimina la base de datos existente (*Reinstalar*) o se buscan solo los canales nuevos (*Actualizar*).

Vaya a *Buscar* y pulse **OK** para iniciar la búsqueda; para detenerse, pulse **EXIT**.

La búsqueda automática tarda algún tiempo; pulsando **EXIT** se puede salir del escaneo en cualquier momento, solo se guardarán los canales encontrados hasta ese momento. Si desea reanudar la búsqueda, deberá iniciar el procedimiento nuevamente.

### 2 - **Channel Scan**

Con la exploración manual, solo puede buscar canales que formen parte de una sola frecuencia (MUX). Para iniciar este procedimiento, es necesario conocer el número del canal (frecuencia) que se desea buscar: cada región tiene su propia lista de frecuencias.

- Elija si los canales están en la banda UHF o VHF.

- Elija la frecuencia del canal que desea buscar usando los botones



- Búsqueda en red: para buscar automáticamente todos los canales que pertenecen a la misma red.

Vaya a *Buscar* y pulse **OK** para iniciar la búsqueda; para detenerse, presione **EXIT**.

### 3 - LCN

La función Número Lógico de Canal está activada de forma predeterminada. Permite identificar los canales poniéndolos en orden numérico (por ejemplo, RAI 1 corresponde a la tecla 1, etc.).

## Menú CONFIGURACIÓN SISTEMA

Este menú le permite elegir diferentes configuraciones.

### 1 - Idioma

- **Idioma:** Este es el idioma utilizado en el menú. Está configurado en *Italiano*, para cambiar use las teclas ◀ / ▶.

- **Primer idioma:** se establece en inglés, para cambiar use las teclas ◀/▶. La disponibilidad de otros idiomas depende de la emisora.

- **Segundo idioma:** se configura en inglés, para cambiar use las teclas ◀/▶. La disponibilidad de otros idiomas depende de la emisora.

- **Idioma de los subtítulos:** La disponibilidad de idiomas depende de la emisora.

- **Teletexto:** Es posible establecer un idioma para el teletexto, pero solo está disponible si la emisora lo proporciona.

- **Subtítulos:** Para configurar el modo de subtítulos. *Apagado, con discapacidad auditiva, normal.*

### 2 - Sistema de TV

- **Resolución de video:** Configúrela de acuerdo con su televisor.

- **Apariencia:** Establezca la relación de aspecto de la pantalla en 4:3 LB, 4:3 PS, 16:9PS, Auto.

- **Salida de audio digital:** Ajuste a BS out o LPCM out.

### 3 – Conf. Tiempo Local

Para ajustar la hora automáticamente, elija el país (*Región*).

En *Imp. GMT* establecido *Por País*. La fecha y la hora no se pueden cambiar.

Para configurarlo manualmente en *Configuración*. En *GMT* elija *Off*. la fecha y la hora se pueden configurar manualmente.

Al elegir *Manual*, la zona horaria (*Desplazamiento*) se vuelve editable, con intervalos de media hora en media hora. También podrá configurar el horario de verano.

### 4 – Ajuste del Contador de tiempo

Para programar la visualización o grabación de un programa. Son posibles 8 opciones de programación. Presione **OK** para ingresar al menú *Temporizador* y nuevamente la misma tecla para agregar un horario.

- **Modo temporizador:** para activar el temporizador elija entre *Una vez*, *Diario*, *Semanal*, *Mensual*. *Desactivado*, no permite la programación.

- **Config. Temporizador:** Puede configurar *Recordatorio* (pantalla) o *Grabación*.

- **Canal:** pulse **OK** para mostrar la lista de canales, colóquese en el canal que desea mostrar cuando comience el temporizador (presione el botón **EXIT** para salir de la lista). **NOTA:** La lista varía en función de si seleccionó la función de temporizador mientras visualizaba canales de televisión o radio.

- **Fecha:** establece la fecha del evento que se va a programar mediante las teclas **numéricas**.

- **Hora de inicio:** utiliza las teclas **numéricas** para introducir la hora de inicio del evento.

- **Duración:** utiliza las teclas **numéricas** para introducir el tiempo de duración del evento.

Cuando haya terminado, vaya al cuadro *Guardar* o *Cancelar* y presione **OK**.

Para eliminar un evento programado en la primera pantalla del menú *Temporizador* donde están presentes todos los horarios, colóquese en la línea relativa y pulse el botón **OK**: en el elemento *Temporizador*, seleccione *Desactivado* y guarde.

Para editar un evento que ya ha sido programado, vaya a la línea correspondiente y pulse **OK** para ingresar a la ventana *Configuración del temporizador*.

**NOTA:** Al configurar un temporizador, se recomienda desactivar las funciones de actualización:

*MENÚ* > *Herramientas* > *Actualización de software a través de OTA*

*MENÚ* > *Herramientas* > *Configurar actualizaciones automáticas*.

## 5 – Bloqueo con contraseña

Permite bloquear el acceso al menú o a los canales de visualización (si la emisora lo permite) con una contraseña. Para ingresar a este menú deberá ingresar su contraseña.

- **Bloqueo de menú:** Para bloquear el acceso a los menús, selecciona *Activado*. Cada vez que desee iniciar sesión, escriba su contraseña con las teclas **numéricas** del control remoto.

- **Edad:** Ya esta explicado cómo bloquear un canal en el párrafo sobre el menú *Editar canales* > *Lista de canales*. Aquí puede establecer un bloqueo automático de canales en función de la edad, pero es una función que solo está activa si la emisora la proporciona. Elige tu edad.

- **Nuevo PIN:** Utilice esta opción para cambiar la contraseña que estableció en la primera instalación. Párese en la línea y, usando las teclas **numéricas** del control remoto, ingrese la nueva contraseña. Confirme en la siguiente línea. Si la operación se realiza correctamente, aparece el mensaje de PIN modificado, pulse **OK** para finalizar y volver al menú; si la confirmación de la contraseña es incorrecta, los números introducidos no se almacenan y el decodificador no continúa con el procedimiento.

**NOTA:** Cuando cambies tu contraseña, asegúrate de anotarla. En caso de pérdida, póngase en contacto con el servicio de asistencia.

## 6 - Configuración de OSD

- **Duración del OSD:** Puede ajustar la duración del banner informativo de 1 a 10 segundos.
- **Transparencia OSD:** Si está en *Apagado*, las distintas pantallas OSD cubren completamente la pantalla; si está en *Encendido*, se vuelven transparentes y permiten ver la pantalla.

## 7 - Favorito

Este menú le permite cambiar el nombre de los distintos grupos de favoritos existentes. Vaya al grupo de favoritos deseado y presione **OK**. Se abrirá un teclado donde puede ingresar el nuevo nombre (coloque el cursor sobre las letras con las teclas de **flecha** y pulse **OK**). Utilice el botón **ROJO** para eliminar las letras que ha introducido. Cuando termine, presione el botón **AZUL** para confirmar.

## 8 - Otro

- **Potencia de la antena:** Configúrelo en *Encendido* solo si la antena que está utilizando es una antena portátil, de lo contrario, déjela encendida *Apagada*.
- **Tipo de canal:** aquí puede elegir si desea mostrar todos los canales (*Todos*), solo los canales gratuitos (*Gratis*) o solo los canales codificados (*Canal cifrado*).
- **Apagado automático:** después de 3 horas de inactividad total (sin comando) el decodificador se apaga automáticamente. Si desea desactivar esta función, seleccione *Desactivar*.

## Menú INSTALACIONES

El menú *Instalaciones* le permite ver información sobre el decodificador, actualizar el software (a través de USB, FTP u OTA) y los canales.

### 1 - Información

Muestra información sobre el decodificador.

## 2 – Configuración de valores

Para restablecer el decodificador. Debes ingresar tu PIN. **Utilice esta función con precaución, ¡todos los datos almacenados se perderán! Tendrás que volver a buscar canales.**

## 3 - Actualización de sw por OTA

El decodificador se puede actualizar de forma inalámbrica (OTA). En este menú, puede comprobar si hay una actualización disponible.

La búsqueda de la actualización se realizará automáticamente al pulsar del botón **OK** y con los criterios establecidos en el siguiente menú.

## 4 – Automatic Upgrade setting

En este menú, puede configurar tanto la actualización del software como la actualización automática de la lista de canales.

La primera parte de la ventana trata sobre la configuración de actualización de software.

**NOTA:** Se recomienda que deje la configuración presente en el decodificador.

- **Standby mode:** para activar o desactivar la actualización automática cuando el decodificador está en modo de espera.
- **In operation mode:** para activar o no la actualización automática cuando se enciende el decodificador.
- **Tiempo:** Puede elegir a qué hora debe realizarse la actualización.
- **Repetition:** diaria o semanal.

La segunda parte de la ventana trata sobre la actualización automática de la lista de canales:

- **Standby mode:** el decodificador puede buscar nuevos canales automáticamente (*Encendido*) cuando está en modo de espera.
- **In operation mode:** cuando el receptor está encendido, puede buscar nuevos canales automáticamente: seleccione *Encendido*. Puede establecer el tiempo y la repetición de la búsqueda (diaria o semanal).

## 5 – Actualización por USB

a través de USB Puede actualizar el decodificador a través de USB si el archivo de actualización se ha cargado en una memoria USB y luego se ha conectado al decodificador. Ingrese a este menú con el botón **OK**. Vaya a *Inicio* y presione **OK** para iniciar la actualización.

**NOTA:** El menú solo estará activo si se ha conectado una memoria USB. No apague el decodificador durante el procedimiento de actualización. Espera a que vuelvas a ver el canal.

## 6 - Remove USB device safely

Para extraer la memoria USB conectada.

## 7 – Upgrade by network

Le permite actualizar la caja a través de Internet. Conecte el cable LAN al receptor. En la pantalla ya tendrás todos los datos que necesitas para realizar la actualización FTP: solo tienes que mover la tecla ▼ a *Inicio* y pulsar el botón **OK** para iniciar el procedimiento.

**NOTA:** No apague el decodificador durante el procedimiento de actualización. Espera a que vuelvas a ver el canal.

## Menú de RED

Este menú le permite configurar las opciones de red, ver el pronóstico del tiempo y escuchar la radio.

### 1 - Configuración de red

- **La elección de la red:** Ethernet.

- **Ajustes:** seleccione *Desactivado* si desea introducir los datos manualmente; seleccione *Activado* para el acceso automático.

### 2 - Aplicaciones

Hay dos aplicaciones:

-**Radio.**

-**Pronóstico del tiempo.**

**NOTA:** Las aplicaciones pueden variar a discreción del fabricante.

## Menú MEDIA PLAYER

Al conectar una memoria USB a los puertos del receptor, se activará este menú. Puede ver y configurar grabaciones, ver imágenes, escuchar música, reproducir archivos de video.

Antes de utilizar un tipo de almacenamiento masivo USB, como una unidad de disco duro (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/unidad flash, debe formatearse a FAT32 o NTFS: esto se puede hacer accediendo al *Menú del reproductor multimedia > Información del disco duro* y presionando el botón **AMARILLO** (Formatear).

## ADVERTENCIAS

- **Utilice un USB de al menos 16 GB.** Si la memoria conectada no tiene las características adecuadas para la grabación, aparecerá una advertencia en la pantalla: la velocidad del USB es demasiado lenta.
- El formateo de la memoria provoca la pérdida de todos los datos/archivos contenidos en ella. El fabricante no se hace responsable en ningún caso de los daños o pérdidas de datos.
- Se recomienda utilizar discos duros con una fuente de alimentación externa, ya que el puerto USB del receptor por sí solo no puede garantizar una alimentación adecuada: ¡riesgo de daños en el disco y/o en el receptor!
- El receptor solo es compatible con dispositivos de memoria USB formateados con sistemas de archivos FAT32 o NTFS.
- La velocidad de detección de las memorias conectadas depende de las características técnicas de las memorias.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de memoria USB del mercado.
- El fabricante no se hace responsable en ningún caso de los daños o pérdidas de datos.

Cuando conecte una memoria USB por primera vez o cuando la formatee, el receptor creará una carpeta llamada *ALIDVRS2* que se utilizará como archivo de grabación.

### **Extracción de disco**

Para una extracción segura de la memoria, con el fin de evitar daños a los archivos o dispositivos involucrados, se recomienda que desconecte la memoria USB solo utilizando la función adecuada en el menú *Herramientas > Extracción segura de USB*.

### **ADVERTENCIAS**

- Nunca desconecte la memoria USB durante la reproducción de medios, la grabación, el formateo o en presencia de un evento de temporizador de grabación: riesgo de daños irreversibles a los dispositivos involucrados. El decodificador ya no reconocerá la memoria.
- Para admitir la función de grabación de vídeo, la memoria USB conectada debe tener una capacidad de memoria libre adecuada a sus necesidades de grabación.

### **Configuración de la grabación**

Una vez que la memoria USB esté conectada y reconocida, vaya al menú *Reproductor multimedia > Información del disco duro* y presione el botón **AZUL** (PVR Set) para configurar la grabación en la ventana DVR SET.

Puede elegir la función que desea aplicar a la memoria conectada:

1. REC y TMS: Grabación y cambio de tiempo
2. Grabar solo grabación
3. Timeshift: solo TimeShift

### **Grabación de programas de TV**

El receptor está equipado con un sintonizador de TV dual, por lo que mientras se está grabando, puede:

- a) mostrar un canal;
- b) realizar un segundo registro también de un canal perteneciente a un MUX (paquete) diferente. En este caso, solo serán visibles (al mismo tiempo que las grabaciones) los canales que pertenezcan al

MUX de los canales que se están grabando. Pero si está grabando dos canales que pertenecen al mismo paquete, con solo un MUX en uso, puede ver cualquier otro canal, que pertenezca a cualquier MUX.

Los organismos de radiodifusión pueden decidir prohibir la grabación por motivos de protección del derecho de autor.

### - Grabación en vivo

Sintonice el canal deseado y presione el botón **REC** para comenzar a grabar manualmente. Al pulsar de nuevo el botón **REC**, puede cambiar la duración de la grabación (horas y minutos en formato hh:mm) utilizando el mando a distancia. Para finalizar la grabación antes de tiempo, pulse el botón ■ (STOP) y confirme.

### - Grabación programada

Es posible programar varios temporizadores, tanto de grabación como de visualización simple (recordatorio), accediendo al menú *Configuración del sistema correspondiente > Configuración del temporizador*.

Para ver qué canal se está grabando, abra la lista de canales pulsando el botón **OK**.

### Reproducción de contenido grabado

Los archivos grabados se guardan en la carpeta llamada *ALIDVRS2* en la memoria USB dedicada a la grabación y se pueden ver yendo al menú *Reproductor multimedia > Grabar*.

Al presionar el botón **OK** en un archivo de grabación, se iniciará la reproducción. Al leer, utilice el botón **II** (PAUSA) para detener la reproducción, el botón **▶** (PLAY) para reanudar la visualización, **◀◀/▶▶** para saltar hacia adelante o hacia atrás en la reproducción de un archivo, y **■** (STOP) para finalizar la reproducción.

### Timeshift

Timeshift le permite grabar temporalmente un programa de TV: el usuario puede pausar y luego reanudar la visualización en diferido usando el botón **▶** (PLAY) y el botón **II** (PAUSE). Utilice el botón **■**

(STOP) para volver a la visualización en directo. Para conocer los distintos ajustes, consulte la sección de ajustes de PVR.

### Reproducción de archivos

Para reproducir archivos de video, música o fotos, vaya al elemento correspondiente. Solo se pueden ver los archivos compatibles en cada categoría.

Sin embargo, una vez que haya ingresado una categoría, todas las categorías se enumeran en la parte superior de la ventana: cambie entre ellas usando el botón **1** en el control remoto.

Una vez que haya elegido la categoría, use la tecla **▼** para ingresar la raíz de la memoria conectada. Navegue hasta la línea deseada y presione **OK** para reproducir el archivo seleccionado o para abrir la carpeta seleccionada.

#### -Registro

Como ya se explicó anteriormente en el párrafo **Reproducción de contenido grabado**, abra este menú para iniciar la reproducción de los archivos grabados con el decodificador.

Aquí puede cambiar el nombre de los archivos grabados, seleccionar el deseado, presionar el botón **rojo TV/R**, aparecerá el teclado donde puede ingresar el nuevo nombre: con el botón **amarillo TTX** ingresa letras minúsculas o mayúsculas, con el botón **rojo TV/R** elimina el título preexistente, con el botón **azul INFO** guarda el nuevo nombre.

Es posible reproducir un archivo grabado mientras se está realizando otra grabación: haciendo doble clic en el botón **azul INFO**, aparecerá en la pantalla la lista de grabaciones ya presentes. Seleccione y reproduzca el archivo grabado deseado.

#### -Vídeo

Al seleccionar este menú, podrá acceder a los archivos de video (AVI, MKV, MP4) presentes en la memoria USB conectada.

- Botón **AZUL**: para entrar en el menú Editar donde se puede renombrar, copiar, eliminar y crear carpetas.

- Botón **2** (Ordenar): abre una ventana donde puede elegir cómo ordenar los archivos por *Nombre, Hora, Tamaño*.

- Botón **3** : te permite elegir la repetición del video. Cada vez que presione **3** en el control remoto, la repetición cambiará como se muestra en la ventana de la derecha: *1* repite el archivo seleccionado, el símbolo de la carpeta indica que se repetirá toda la carpeta.

Para comenzar a reproducir un archivo de video, coloque el cursor sobre él y presione **OK** para obtener una vista previa, luego **OK** nuevamente para verlo en pantalla completa.

### **-Música**

Al seleccionar este menú, podrá acceder a los archivos de música MP3 en la memoria USB conectada.

- Botón **ROJO** (Play List): para mostrar la Play List si se ha creado y guardado en el USB.

- Botón **VERDE** (FAV): para seleccionar los archivos que se incluirán en la Play List. Confirme con **EXIT**. Cuando salga del menú, se le preguntará si la lista de reproducción creada debe guardarse en la memoria USB.

- Botón **AMARILLO** (Todos los favoritos): para seleccionar todos los archivos de la carpeta y añadirlos a la lista de reproducción.

- Botón **AZUL** (Editar): aquí también se puede renombrar, copiar, eliminar y crear carpetas.

- Tecla **1** (Cambiar): para cambiar de categoría (Música>Imagen, etc.).

- Botón **2** (Ordenar): abre una ventana donde puede ordenar los archivos por *Nombre, Hora, Tamaño, Favoritos*.

- Botón **3**: permite elegir la repetición de la canción. Cada vez que presione **3** en el control remoto, la repetición cambiará como se muestra en la ventana de la derecha: *1* repite el archivo seleccionado, el *símbolo* de la carpeta indica que se repetirá toda la carpeta, *R* indica que la repetición ocurrirá aleatoriamente.

Para comenzar a reproducir un archivo de audio, párese sobre él y presione **OK**.

**-Foto**

Al seleccionar este menú, podrá acceder a los archivos de imagen (JPG y BMP) presentes en la memoria USB conectada.

Para obtener explicaciones de las teclas, consulte la sección Música anterior, con la excepción de lo siguiente:

- El botón **3** (Ajustes) abre la ventana para establecer el desplazamiento de las imágenes: el *Intervalo de presentación de diapositivas* se puede configurar en *OFF* para no activarlo o elegir de 1 a 9 segundos el tiempo de visualización antes del cambio.

*Repetir presentación de diapositivas*: Para activar la repetición (*Activado*) o desactivar (*Desactivado*).

- El botón **4** (Vista múltiple) le permite mostrar hasta 6 ventanas de vista previa de imágenes en la pantalla.

Para comenzar a reproducir un archivo de foto, coloque el cursor sobre él y presione **OK**. Presione el botón **EXIT** para salir.

**NOTA: El fabricante no puede garantizar la reproducción de archivos a pesar de la compatibilidad con la extensión: esto depende del códec utilizado, la velocidad de bits de datos y la resolución.**

**Información del disco duro**

Muestra información sobre la memoria USB conectada.

**Configuración de PVR**

- **Timeshift**: *Pausa*, *Desactivado* (desactivado), *Automático*.

Si selecciona *Pausa*, el cambio de tiempo se activará pulsando la tecla **II** (pausa). Para revisar la vista desde el punto interrumpido, pulse el ► botón (PLAY).

*Desactivado* desactiva la función de cambio de tiempo.

*Automático* (rebobinar) el timeshift siempre está activo, el programa no se detiene, pero será posible (después de al menos unos minutos) volver a ver desde dónde se insertó el dispositivo USB o se cambió el canal. **TENGA EN CUENTA**: Si está utilizando la

función REBOBINAR, no puede cambiar de canal. Pulse el botón ■ (STOP) y, a continuación, cambie el canal. Para reanudar la visualización en tiempo real, pulse el botón ■ (STOP)

- **Omitir:** Ajusta el cambio de tiempo en la barra de grabación de cambio de tiempo de 30 segundos a 30 minutos (teclas ◀ / ▶).

- **Grabar desde timeshift.** Al iniciar el timeshift, se crea un archivo temporal: al desactivar o cambiar el canal no se guarda el archivo. También puede iniciar una grabación mientras ve el cambio de tiempo. Si selecciona *OFF*, durante la reproducción en diferido puede comenzar a grabar desde el punto que está mirando en adelante. Si, por el contrario, seleccionas *ON* y comienzas a grabar, se guardará todo el timeshift ya mostrado y la grabación en el evento en directo continuará. **NOTA:** Tan pronto como comience a grabar (botón **REC**) volverá a la visualización en vivo.

- **Standby después del temporizador:** cuando finaliza el evento del temporizador programado, puede elegir si apagar el aparato o no.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

### Problemas y resolución

Antes de ponerse en contacto con el Servicio Postventa, compruebe que la zona donde se utiliza el decodificador está cubierta por la señal digital terrestre y que su antena recibe la señal correctamente. Cuando ocurra un incidente, consulte la tabla a continuación para determinar la causa del problema antes de llamar al servicio técnico. A veces, una simple comprobación o ajuste por parte del usuario es suficiente para resolver el problema y restablecer el funcionamiento adecuado. Los inconvenientes más comunes suelen estar relacionados con la conexión de cables. Si ninguna de las acciones indicadas en la tabla ayuda a resolver el problema, conéctese al sitio [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it) se le guiará rápidamente para resolver el problema, gracias a las diversas posibilidades que se le propondrán (actualizaciones disponibles, formulario para solicitar asistencia). Atentos a las necesidades del mercado, nos

comprometemos continuamente a hacer que nuestros modelos sean cada vez más eficientes y funcionales, por lo que recomendamos actualizar el decodificador a las últimas versiones de software disponibles, ya que el nuevo software puede cambiar o agregar algunas características al dispositivo.

Regístrese ahora en el sitio web oficial en: [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it) sección ENLACES ÚTILES > REGISTRE SU PRODUCTO para estar informado sobre las actualizaciones disponibles y aprovechar al máximo su rendimiento.

**Nunca abras el receptor, ¡peligro!** La apertura de la garantía caducará automáticamente.

### **No se enciende**

Compruebe que todas las conexiones se realizan correctamente y que están correctamente insertadas.

Compruebe la integridad de los cables.

### **Olor a quemado**

**Desconecte el decodificador de la toma de corriente y póngase en contacto con el servicio técnico inmediatamente.**

### **El decodificador no encuentra canales**

Si está utilizando una antena direccional, asegúrese de que esté orientada hacia un transmisor STB-T y colocada correctamente.

Asegúrese de que puede recibir la señal digital terrestre en su área.

Es aconsejable utilizar una antena externa estándar que normalmente tiene mejores características que una antena interior portátil.

Compruebe el cable que sale de la antena y las conexiones.

Reemplace los divisores o interponga un amplificador de línea.

Póngase en contacto con un técnico de antennis.

### **Las imágenes de la pantalla aparecen inconexas (cuadradas)**

Para un funcionamiento adecuado, el decodificador necesita una buena calidad de señal.

Compruebe que el sistema receptor (antena) funciona correctamente.

La señal es demasiado débil debido, por ejemplo, a las malas condiciones meteorológicas: espere a que la señal se restablezca.

## **El mando a distancia no acciona el decodificador**

Asegúrese de que el decodificador esté encendido.

Asegúrese de haber apuntado el mando a distancia en la dirección del panel frontal del decodificador y de que no haya obstáculos en su camino.

Compruebe las pilas del mando a distancia: es posible que se hayan insertado en la dirección incorrecta o que estén descargadas. Compruebe que no se haya filtrado líquido de las baterías.

Compruebe que no haya teclas atascadas.

Asegúrese de que no llegue la luz solar directa al decodificador.

Se ha producido un error de transmisión temporal o el software del decodificador ha perdido algunos de sus ajustes. Apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación; deje pasar unos minutos y vuelva a encenderlo.

Compruebe que no haya ningún equipo transmisor cerca que pueda cancelar las acciones del mando a distancia.

Se ha seleccionado una función incorrecta. Presione el botón derecho.

Compruebe que el decodificador esté correctamente conectado a la toma de corriente y al televisor.

## **No hay imagen o mensaje de "Sin señal"**

Al conectar el decodificador con HDMI, después de encenderlo, es necesario seleccionar la fuente (por ejemplo, HDMI1) en relación con la entrada utilizada, presionando el botón SOURCE en el control remoto del televisor (dependiendo de la marca, el botón SOURCE también se puede identificar con INPUT, AV, AUX, ZERO, etc.).

Compruebe el cable SCART o HDMI.

Desenchufe y vuelva a enchufar el decodificador.

## **En el canal ya sintonizado, aparece la palabra sin señal**

Reinicie el decodificador (consulte el párrafo correspondiente) o incluso verifique el estado del sistema.

## **Aparece la palabra Codificado**

El canal visto forma parte de un paquete de pago.

**La imagen aparece aplastada o recortada**

El formato de imagen en el menú *Configuración del sistema* > *Sistema de TV* no se ha ajustado de acuerdo con las características del televisor. Pruebe con otro formato.

**No se oye ningún sonido**

Compruebe el cable HDMI o SCART de conexión.

Compruebe si la función Silenciar está activada. Utilice el mando a distancia de su decodificador o televisor para apagarlo.

Asegúrese de que el volumen de su decodificador o televisor sea lo suficientemente alto. Presione los botones de volumen en el control remoto de su decodificador o televisor para ajustar.

Compruebe que el decodificador esté conectado correctamente al televisor o al sistema de sonido.

Es posible que algunas conexiones con el decodificador se hayan "soltado".

**Pérdida de canal o bloqueo del decodificador. Eliminación de listas de canales o FAV.**

Excluya todas las actualizaciones automáticas y vuelva a iniciar la sintonización automática de canales.

**No se reconoce la memoria USB insertada**

No todos los discos duros son compatibles: se recomienda utilizar discos duros con una fuente de alimentación externa, ya que el puerto USB del receptor por sí solo no puede garantizar una correcta fuente de alimentación: riesgo de daños en el disco y/o en el receptor.

Utilice USB de al menos 16 GB. Si la memoria conectada no tiene las características adecuadas para la grabación, aparecerá una advertencia en la pantalla: la velocidad del USB es demasiado lenta para continuar. Si tienen problemas, se recomienda ejecutar una partición.

El receptor solo es compatible con dispositivos de memoria USB formateados con el sistema de archivos FAT32 o NTSF.

La velocidad de detección de las memorias conectadas depende de las características técnicas de las memorias.

No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de memoria USB del mercado.

### **El receptor no graba**

Compruebe que la memoria USB conectada no esté llena y que haya suficiente espacio para grabar.

Siempre que inserte una nueva memoria USB y desee continuar con la grabación, debe formatear la memoria insertada a través del decodificador.

El formateo de la memoria provoca la pérdida de todos los datos/archivos que contiene. **Nota:** El fabricante no se hace responsable en ningún caso de los daños o pérdidas de datos.

Los organismos de radiodifusión pueden decidir prohibir la grabación por motivos de protección del derecho de autor.

Compruebe si la emisora está transmitiendo o que no hay problemas de señal.

### **Algunos archivos no se reconocen**

El fabricante no puede garantizar que los archivos se reproduzcan incluso si la extensión es compatible: esto depende del códec utilizado, la velocidad de bits de datos y la resolución. La eventual actualización de los códecs es responsabilidad del fabricante de la placa base, no es posible hacerlo vía SW.

### **El decodificador o el televisor se apagan solos**

Tal y como exige la reciente normativa europea sobre ahorro energético, este decodificador SE APAGA AUTOMÁTICAMENTE después de 3 horas desde la última operación realizada, los televisores después de 4 horas (autostandby). **NOTA:** Puede desactivar esta función en los menús correspondientes.

### **NOTAS:**

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

El contenido del manual puede diferir del producto o software proporcionado y está sujeto a cambios sin previo aviso.

El nuevo software puede cambiar algunas de las funciones del receptor.

Todas las aplicaciones reproducidas y las marcas comerciales relacionadas son propiedad de sus legítimos propietarios


En caso de información inexacta, incompleta o errónea o meros errores de transcripción, el proveedor (distribuidor) quedará exonerado de cualquier responsabilidad al respecto y podrá negarse a realizar el servicio relativo al error.

Las fotos e ilustraciones son solo para fines ilustrativos y es posible que no reflejen la imagen del producto.

Debido a actualizaciones o errores, es posible que el contenido de este manual no coincida exactamente con el producto real. Consulte el sitio web de [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it) para obtener más información o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica [info@digiquest.it](mailto:info@digiquest.it)

## Especificaciones técnicas

<p><b>TUNER Y CANAL</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CONECTOR DE ENTRADA RF x1 (TIPO IEC, IEC169-2, HEMBRA)</li> <li>• CONECTOR DE SALIDA RF x1 (TIPO IEC, IEC169-2, MACHO (LOOPTHROUGH))</li> <li>• RANGO DE FRECUENCIA: 174 MHz ~ 230 MHz (VHF) 470 MHz ~ 862 MHz (UHF)</li> <li>• NIVEL DE SEÑAL: -15 ~ -80 dbm</li> </ul>
<p><b>DESCODIFICADOR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DECODIFICADOR DE VIDEO</b></li> <li>• <b>DECODIFICADOR DE AUDIO</b></li> <li>• <b>INPUT RATE</b></li> <li>• <b>FORMATOS DE VÍDEO</b></li> <li>• <b>OUTPUT DE VÍDEO</b></li> <li>• <b>MODULACIÓN</b></li> </ul>	<p>MPEG-2 MP@HL, AVC/H.264 HP@L4.1 COMPATIBLE CON ASP MPEG-4, HEVC/H.265 MP@L4.1</p> <p>MPEG-1 Capa 1.2 / PCM / IEC958 SPDIF</p> <p>MÁX. 48 Mbit/s</p> <p>4:3/16:9 CONMUTABLE</p> <p>HDMI, CVBS, RGB</p> <p>MDP-4, MAQ-16, MAQ-64, MAQ-256 MAQ-256</p>
<p><b>CONEXIÓN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>TUNER</b></li> <li>• <b>DATA PORT</b></li> </ul>	<p>ENTRADA DE ANTENA x 1, SALIDA DE RF x 1</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HDMI</b></li> <li>• <b>EUROCONECTOR</b></li> <li>• <b>SPDIF</b></li> <li>• <b>LAN</b></li> </ul>	Ranura USB x 1 SALIDA HDMI x 1 A TV x 1 COAXIAL x 1 ETHERNET x 1
<b>FUENTE DE ALIMENTACIÓN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>INPUT DE VOLTAJE</b></li> </ul>	12V  1A

### Especificaciones técnicas Fuente de alimentación incluida

De conformidad con el Reglamento 2019/1782, anexo II, letra b), a continuación se establecen los requisitos de diseño ecológico para la fuente de alimentación externa HY-01A120100EW05

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address		
Huizhou Hongye Electric Technology Co., Ltd. 2º piso, No.302 de Mingyue Third Road, aldea de Tiechang, ciudad de Shiwan		
Información publicada	Valor y precisión	Cabeza
Model identifier	HY-01A120100EW05	
Input voltage	100-240V	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	1	En
Output power	12	W
Average active efficiency	≥ 82,96	%
Efficiency at low load (10 %)	72.96	%
No-load power consumption	≤ 0,065	W

*Gracias por adquirir un producto Digiquest.*

*Le recomendamos que visite nuestro sitio web **www.digiquest.it** y se suscriba a nuestro boletín de noticias para estar al día de nuestros productos. Si su dispositivo tiene un número de serie, regístrelo ahora en: **www.digiquest.it** sección ENLACES ÚTILES > REGISTRE SU PRODUCTO para obtener el máximo rendimiento.*

### **CONDICIONES DE GARANTÍA**

El documento de compra (recibo o factura), constituye la documentación indispensable para hacer valer su derecho de garantía. Consérvelo cuidadosamente y tendrá un acceso privilegiado al circuito de servicio de Digiquest Solutions. Garantizamos su aparato, destinado al uso doméstico, según lo previsto por el Dlgs. 06.09.2005 Nr. 206 (que transpone en Italia la Directiva 1999/44/CE) definido como CÓDIGO DEL CONSUMIDOR. El compromiso de garantía se pierde automáticamente en caso de: rotura accidental debida al transporte o a caídas - manipulaciones o modificaciones no autorizadas por la empresa - uso inadecuado o no conforme a las instrucciones específicas - conexión incorrecta a la red eléctrica - reparaciones efectuadas por personal no autorizado.

**ADVERTENCIA:** las piezas de plástico del producto no están cubiertas por la garantía, así como los daños en el cable de alimentación debidos al desgaste; por lo tanto, cualquier reparación correrá a cargo del propietario. Los gastos de transporte y los riesgos derivados son responsabilidad del usuario. Para ver las condiciones de la garantía, consulte nuestro sitio web **www.digiquest.it** o póngase en contacto con el servicio de asistencia.

### **CÓMO CONTACTAR EL SERVICIO DE ASISTENCIA**

Para cualquier información, solicitud, necesidad u otra necesidad, es necesario ponerse en contacto con el soporte.

Nuestra página web es la forma más rápida y sencilla de comunicarse con el servicio técnico: **www.digiquest.it**

En la sección de **ENLACES ÚTILES > SERVICIO AL CLIENTE**, puede completar un **FORMULARIO** dedicado a la resolución de problemas.

También puede ponerse en contacto con nosotros a través de:

- **CORREO ELECTRÓNICO:** [info@digiquest.it](mailto:info@digiquest.it)

- **TELÉFONO:** +39 06 9857981 de lunes a viernes, de 9.30 a 12.30 y de 15.30 a 17.30 horas.

**PRIVACIDAD:** los datos personales recabados serán tratados de conformidad con lo establecido en el Reglamento (UE) 679/2016 y la legislación vigente. La información completa está disponible en nuestro sitio web [www.digiquest.it](http://www.digiquest.it)